


СТАНДАРТНАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ФОРМА
Согласно Aviso do Banco de Portugal n° 4/2009

Название	Расчетный счет
Условия доступа	Физические лица
Категория	Депозит до востребования
Средства для осуществления транзакций по счету	Наличные, безналичные переводы, удаленные средства управления
Валюта	Мультивалютный
Сумма	Не применяется
Ставка дохода	Не применяется
Расчет процентов	Не применяется
Выплата процентов	Не применяется
Система налогообложения	Тарифы облагаются гербовым сбором 4%.
Комиссии и взносы	Тарифы, связанные со счетом, можно узнать, посетив ссылку - http://www.privatbank.pt/pt/ru/tariffs/private/account/ . Тарифы, связанные со счетом, имеющие силу на 20.01.2012. Дополнительная информация о тарифах, связанных со счетом, имеющая силу на 20.01.2012., дана в приложении №1.
Линии овердрафта	Не применяется
Превышение	Не применяется
Другие условия	Не применяется
Фонд Гарантии вкладов	 <p align="right">Noguldījumu Garantiju Fonds</p> <p>Вклады, размещенные в AS "PrivatBank" SUCURSAL EM PORTUGAL, гарантированы Фондом гарантии вкладов Латвийской Республики в случае недоступности вкладов по причинам, связанным с финансовым положением Банка.</p> <p>Согласно Директиве Европейского парламента и Совета 2009/14/ЕС, Фонд гарантии вкладов Латвийской Республики гарантирует возмещение до 100 000 EUR на вкладчика, вне зависимости от того, является ли вкладчик резидентом или нерезидентом Португалии и выражены ли вклады в национальной или иностранной валюте.</p> <p>Для расчета суммы вкладов, размещенных каждым вкладчиком, необходимо учесть сумму остатков на всех депозитных счетах на дату невозможности выплаты возмещения учреждением, включая проценты. Для этого остатки на депозитных счетах в иностранной валюте необходимо конвертировать в латы/евро в зависимости от того, составляет ли соответствующая сумма 100 000 евро или более, в соответствии с предыдущими пунктами по валютному курсу на соответствующую дату согласно законодательству Латвийской Республики.</p> <p>Возмещение выплачивается Фондом гарантии вкладов Латвийской Республики в течение 20 рабочих дней с момента недоступности вкладов, и данный срок может быть продлен на 10 рабочих дней согласно применимому законодательству.</p> <p>Для получения более подробной информации посетите веб-сайты www.clientebancario.bportugal.pt/, www.fktk.lv/en/ и www.fgd.bportugal.pt/.</p>
Депозитное учреждение	AS "PrivatBank" Sucursal em Portugal Rua dos Anjos 67-A, 1150-035, Lisboa, Portugal Телефон 00351213595130 Факс 0035121395137 Э-почта geral@privatbank.pt
Действительность условий	Перечисленные в информационной форме условия действительны на 20.01.2012. Действительность условий можете проверить, посетив http://www.privatbank.pt

Средства удалённого управления счетом¹

Вид операций (услуг)	Тариф ¹
Подключение к системе <i>Privat Online</i>	Бесплатно
Устройство DIGIPASS - выдача	15 EUR
Устройство DIGIPASS - замена	15 EUR
Выдача и замена кодовой карты	1.5 EUR

¹ Расходы на доставку не включены.

Электронные расчёты посредством системы *Privat24^{EU}*

Вид операций (услуг)	Тариф*
Внутренние платежи	
Внутрибанковские перечисления	Бесплатно
Перечисление денежных средств со счёта в AS "PrivatBank" на другой счёт в пределах ПриватБанка (Украина), ПриватБанка (Кипр), Москомприватбанка (Россия) ¹	0.2% от суммы (мин. 5,0 EUR / макс 30,0 EUR)
Внешние платежи	
Перечисления в EUR по Португалии (CHARGES: SHA ²)	1,5 EUR
Перечисления в EUR на страны зоны EMC (CHARGES: SHA ²)	
Суммы до 50 000 EUR	10 EUR
Суммы свыше 50 000 EUR	60 EUR
Прочие перечисления в EUR (CHARGES: BEN ³)	10 EUR
Прочие перечисления в EUR (CHARGES: OUR ⁴)	0,25% мин. 45 EUR макс. 60 EUR
Перечисления в USD	
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает получатель (CHARGES: BEN ³)	
Простое	10 USD
Срочное	15 USD
Экспресс	20 USD
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает плательщик (CHARGES: OUR ⁴)	
Простое	0,25% мин. 15 USD макс. 60 USD
Срочное	0,25% мин. 30 USD макс. 60 USD
Экспресс	0,25% мин. 45 USD макс. 60 USD

¹ Возможно только в USD, EUR, RUR, BYR, UAH. Если RUR, BYR, UAH покупаются в Банке, то комиссия за перечисление не взимается.

² При отправке платежей с отметкой «SHA» комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает получатель.

³ При отправке платежей с отметкой «BEN» комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает получатель.

⁴ При отправке платежей с отметкой «OUR» дополнительную комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает отправитель по факту.

¹ Тарифы облагаются гербовым сбором 4%. Любая рекламация, связанная с информацией содержащейся в этих тарифах может быть отправлена в Департамент банковского надзора Банка Португалии.

Электронные расчёты посредством системы Privat24^{EU} (продолжение)	
Вид операций (услуг)	Тариф*
Дополнительная комиссия за исполнение платёжного поручения не содержащего IBAN (если банком-получателем является европейский банк)	
Платеж в USD	20 USD
Платеж в EUR	20 EUR
Платёж в другой валюте	Сумма в другой валюте, эквивалентная 20 EUR
Перечисления в других свободно конвертируемых валютах	
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает получатель (CHARGES: BEN ¹)	20 EUR
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает плательщик (CHARGES: OUR ²)	0,25% мин 30 EUR max 60 EUR
Перечисления в RUR, BYR, UAH	
Перечисления в RUR, BYR, UAH ³	10 EUR

Зачисление денежных средств	
Вид операций (услуг)	Тариф²
Зачисление денежных средств на счёт	Бесплатно
Зачисление денежных средств по номеру счёта, не являющемуся IBAN⁴	
в EUR	10 EUR
в USD	10 USD
В другой валюте	Сумма эквивалентная 10 EUR

¹ При отправке платежей с отметкой «BEN» комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает получатель.

² При отправке платежей с отметкой «OUR» дополнительную комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает отправитель по факту.

³ Если RUR, BYR, UAH покупаются в Банке, то комиссия за перечисление не взимается.

⁴ Комиссия может быть удержана из суммы, подлежащей зачислению.

² Тарифы облагаются гербовым сбором 4%. Любая рекламация, связанная с информацией содержащейся в этих тарифах может быть отправлена в Департамент банковского надзора Банка Португалии.

Операции по перечислению	
Вид операций (услуг)	Тариф ³
Внутренние платежи	
Внутрибанковские перечисления	Бесплатно
Перечисление денежных средств на счёт в пределах ПриватБанка (Украина), ПриватБанка (Кипр), Москомприватбанка (Россия) без открытия счета в AS "PrivatBank" ¹	8 EUR +0.2% от суммы
Перечисление денежных средств со счёта в AS "PrivatBank" на другой счёт в пределах ПриватБанка (Украина), ПриватБанка (Кипр), Москомприватбанка (Россия) ¹	5 EUR +0.2% от суммы
Внешние платежи	
Перечисления в EUR по Португалии (CHARGES: SHA ²)	3,5 EUR
Перечисления в EUR на страны зоны EMC (CHARGES: SHA ²)	
Суммы до 50 000 EUR	15 EUR
Суммы свыше 50 000 EUR	60 EUR
Прочие перечисления в EUR (CHARGES: BEN ³)	15 EUR
Прочие перечисления в EUR (CHARGES: OUR ⁴)	0.25% мин. 45 EUR макс. 60 EUR
Перечисления в USD	
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает получатель (CHARGES: BEN ³)	
Простое	15 USD
Срочное	20 USD
Экспресс	25 USD
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает плательщик (CHARGES: OUR ⁴)	
Простое	0.25% мин. 15 USD макс. 60 USD
Срочное	0.25% мин. 30 USD макс. 60 USD
Экспресс	0.25% мин. 45 USD макс. 60 USD

¹ Возможно только в USD, EUR, RUR, BYR, UAH. Если RUR, BYR, UAH покупаются в Банке, то комиссия за перечисление не взимается.

² При отправке платежей с отметкой «SHA» комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает получатель.

³ При отправке платежей с отметкой «BEN» комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает получатель.

⁴ При отправке платежей с отметкой «OUR» дополнительную комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает отправитель по факту.

³ Тарифы облагаются гербовым сбором 4%. Любая рекламация, связанная с информацией содержащейся в этих тарифах может быть отправлена в Департамент банковского надзора Банка Португалии.

Операции по перечислению (продолжение)	
Вид операций (услуг)	Тариф⁴
Дополнительная комиссия за исполнение платёжного поручения не содержащего IBAN (если банком-получателем является европейский банк)	
Платёж в USD	20 USD
Платёж в EUR	20 EUR
Платёж в другой валюте	Сумма в другой валюте, эквивалентная 20 EUR
Перечисления в других свободно конвертируемых валютах	
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает получатель (CHARGES: BEN ¹)	20 EUR
расходы банков-корреспондентов и банка получателя оплачивает плательщик (CHARGES: OUR ²)	0.25% мин. 30 EUR макс. 60 EUR
Перечисления в RUR, BYR, UAH	
Перечисления в RUR, BYR, UAH ³	10 EUR

¹ При отправке платежей с отметкой «BEN» комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает получатель.

² При отправке платежей с отметкой «OUR» дополнительную комиссионное вознаграждение третьих банков оплачивает отправитель по факту.

³ Если RUR, BYR, UAH покупаются в Банке, то комиссия за перечисление не взимается.

⁴ Тарифы облагаются гербовым сбором 4%. Любая рекламация, связанная с информацией содержащейся в этих тарифах может быть отправлена в Департамент банковского надзора Банка Португалии.

Изменение, отзыв и розыск перечислений	
Вид операций (услуг)	Тариф⁵
Выяснение статуса исполненного платёжного поручения (розыск платежа)	
В EUR (по Португалии)	10 EUR
В прочих валютах	60 EUR
Внесение поправок в платёжные документы, отмена платёжного поручения по распоряжению Клиента после принятия к исполнению в AS "PrivatBank"	
В EUR	5 EUR
В прочих валютах	20 EUR
Внесение поправок в платёжные документы, отзыв платёжного поручения по распоряжению Клиента после принятия к исполнению банком-корреспондентом AS "PrivatBank"	
В EUR (по Португалии)	10 EUR
В прочих валютах	60 EUR
Возврат денежных средств по распоряжению Клиента/ по запросу банка-отправителя (комиссия удерживается из возвращаемой суммы):	
В EUR	25 EUR
В USD	25 USD
В прочих валютах	Сумма в другой валюте эквивалентная 25 EUR
Комиссия за запрос на уточнение некорректного номера счёта и/или названия получателя в кредитовом авизо (взимается с банка отправителя)	
В EUR	25 EUR
В USD	25 USD
В прочих валютах	Сумма в другой валюте эквивалентная 25 EUR
Комиссия за ответ на запрос банка отправителя/ банка корреспондента о дате зачисления денежных средств клиенту (взимается с банка отправителя)	
В EUR	25 EUR
В USD	25 USD
В прочих валютах	Сумма в другой валюте эквивалентная 25 EUR

⁵ Тарифы облагаются гербовым сбором 4%. Любая рекламация, связанная с информацией содержащейся в этих тарифах может быть отправлена в Департамент банковского надзора Банка Португалии.

Кассовые операции	
Вид операций (услуг)	Тариф⁶
Внесение наличных денежных средств	
Приём повреждённых, старых банкнот GBP, USD для внесения на счёт	5% от суммы
Приём повреждённых банкнот других валют	Не принимаются
Проверка банкнот по заказу клиента	0,10 EUR за каждую банкноту
На свой счёт	
EUR, USD, GBP	Бесплатно
Другие валюты	0,5% от суммы
На счёт другого лица	
EUR, USD, GBP	Бесплатно
Другие валюты	0,5% от суммы
Обработка монет для внесения на счёт (только в EUR)	
До 100 шт.	Бесплатно
Монеты, рассортированные по номиналу	1% от суммы, мин. 1 EUR
Монеты, не рассортированные по номиналу	1% от суммы, мин. 2 EUR
Обмен дензнаков на другие номиналы¹	
Обмен банкнот на банкноты другого номинала USD, GBP	1% от суммы, мин. 1 EUR
Обмен монет на банкноты и банкнот на монеты (только EUR):	
- монеты, рассортированные по номиналу	1% от суммы, мин. 1 EUR
- монеты, не рассортированные по номиналу	2% от суммы, мин. 1 EUR
Обмен повреждённых, старых банкнот USD, GBP на годные	7% от суммы

¹ Если в кассе имеются доступные средства.

Кассовые операции (продолжение)	
Вид операций (услуг)	Тариф*
Выдача наличных денежных средств с расчётного счёта¹	
Выдача наличных денежных средств в EUR со счёта в Банке:	
До 1000 EUR	Бесплатно
От 1000 EUR до 10 000 EUR ²	0,1% от суммы
Свыше 10000 EUR с предварительной заявкой	0,1% от суммы
Свыше 10000 EUR без предварительной заявки ²	0,15% от суммы
USD, GBP	0,5% от суммы
Другие валюты	1% от суммы
Несвоевременное изъятие ранее заказанной суммы	0,25% от суммы

¹ Суммы свыше 10 000 EUR и эквивалентные суммы в других валютах необходимо заказывать в Банке за сутки.

² При наличии в кассе необходимой суммы или с предварительной заявкой.

⁶ Тарифы облагаются гербовым сбором 4%. Любая рекламация, связанная с информацией содержащейся в этих тарифах может быть отправлена в Департамент банковского надзора Банка Португалии.

Правила проведения платежей

ПЕРЕВОД	ВАЛЮТА ПЕРЕВОДА	ПРИНЯТО К ИСПОЛНЕНИЮ ⁷	ВРЕМЯ ВЫПОЛНЕНИЯ (ДАТА ДОСТУПНОСТИ)	ПРИМЕЧАНИЯ
ПРОСТОЙ ВНЕШНИЙ ПЛАТЁЖ⁸	USD	С 8.30 до 16.00	Следующий банковский день после дня принятия к исполнению. (T+1)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "обычный".
	RUB, UAH, BYR	С 8.30 до 16.00	Следующий банковский день после дня принятия к исполнению. (T+1)	Если необходима конвертация из свободно конвертируемой валюты. На платёжном поручении должна присутствовать отметка "обычный".
	EUR	С 8.30 до 16.00	Следующий банковский день после дня принятия к исполнению. (T+1)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "обычный".
	В любой другой валюте ⁹	С 8.30 до 16.00	Следующий банковский день после дня принятия к исполнению. (T+1)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "обычный".
СРОЧНЫЙ ВНЕШНИЙ ПЛАТЁЖ	USD	С 8.30 до 16.00	День принятия платежа к исполнению. (T)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "срочный".
	EUR ¹⁰	С 8.30 до 11.00	День принятия платежа к исполнению. (T)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "срочный".
	GBP ¹¹	С 8.30 до 12.00	День принятия платежа к исполнению. (T)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "срочный".
	RUR	С 8.30 до 11.00	День принятия платежа к исполнению. (T)	Если остаток на счёте клиента в соответствующей валюте достаточен для перевода. На платёжном поручении должна присутствовать отметка "срочный".

⁷ Платежи принимаются к исполнению в Португальской Республике. Всё время указано в местном португальском времени (CET-1).

⁸ Если нет указаний о срочности ("обычный", "срочный", "экспресс") платежа, платёж выполняется как обычный.

⁹ Если для выполнения платежа необходима конвертация валюты и если сумма платежа в эквиваленте превышает 3500 EUR, платёж выполняется на третий банковский день после получения платежа к исполнению (T+2)

¹⁰ Если для выполнения платежа необходима конвертация валюты и если сумма платежа превышает 15 000 EUR, платёж выполняется на второй банковский день после получения платежа к исполнению (T+1)

¹¹ Если для выполнения платежа необходима конвертация валюты и если сумма платежа в эквиваленте превышает 15 000 EUR, платёж выполняется на третий банковский день после получения платежа к исполнению (T+2)

	UAH	С 8.30 до 14.00	День принятия платежа к выполнению. (Т)	Если остаток на счёте клиента в соответствующей валюте достаточен для перевода. На платёжном поручении должна присутствовать отметка "срочный".
	BYR	С 8.30 до 14.00	День принятия платежа к выполнению. (Т)	Если остаток на счёте клиента в соответствующей валюте достаточен для перевода. На платёжном поручении должна присутствовать отметка "срочный".
ЭКСПРЕСС ВНЕШНИЙ ПЛАТЁЖ	USD	С 8.30 до 16.00	Выполнение в течение двух часов. (Т)	На платёжном поручении должна присутствовать отметка "экспресс".
ВНУТРЕННИЙ ПЛАТЁЖ	В любой валюте	Время работы филиала	День принятия платежа к выполнению. (Т)	Платежи, принятые в филиале Банка в течение его рабочего времени. Если получено позже – платёж переносится на следующий банковский день.
ЗАЧИСЛЕНИЕ ВХОДЯЩИХ ПЛАТЁЖЕЙ	В любой валюте	С 8.30 до 17.00	День принятия платежа к выполнению. (Т)	Все платежи, полученные после указанного времени выполнения, будут обработаны в течение следующего рабочего дня (Т+1)
ВЗНОСЫ НАЛИЧНЫМИ	EUR, USD, GBP	Время работы филиала	День принятия платежа к выполнению. (Т)	
ДЕПОЗИТ ЧЕКА	EUR, USD, GBP	Время работы филиала	Т+2	В случае чека банка CGD дата зачисления Т

- Время приёма заявок на конвертацию: 08:30 – 15:30
- Время приёма подтверждений конвертационным заявкам: 08:30 – 16:00

Лимиты на денежные переводы		
Виды денежных переводов	Частные лица	Юридические лица
Внутренние денежные переводы – на счет того же самого клиента		
Филиал	Без лимита	Без лимита
Privat Online	2.000€	2.000€
Privat Online с кодовой карточкой	20.000€	20.000€
Privat Online с Digipass	Без лимита	Без лимита
Внутренние денежные переводы - на счет другого клиента		
Филиал	Без лимита	Без лимита
Privat Online	2.000€	2.000€
Privat Online с кодовой карточкой	20.000€	20.000€
Privat Online с Digipass	Без лимита	Без лимита
Внешние денежные переводы по Португалии		
Филиал	Без лимита	Без лимита
Privat Online	2.000€	2.000€
Privat Online с кодовой карточкой	20.000€	20.000€
Privat Online с Digipass	Без лимита	Без лимита
Денежные переводы по группе «Приват»		
Филиал	Без лимита	Без лимита
Privat Online	2.000€	2.000€
Privat Online с кодовой карточкой	20.000€	20.000€
Privat Online с Digipass	Без лимита	Без лимита
Международные денежные переводы		
Филиал	Без лимита	Без лимита
Privat Online	2.000€	2.000€
Privat Online с кодовой карточкой	20.000€	20.000€
Privat Online с Digipass	Без лимита	Без лимита
Денежные переводы по системе PrivatMoney¹²		
Филиал	10.000 USD/€	Недоступен
Денежные переводы по системе MoneyGram¹³		
Филиал	10.000 USD	Недоступен

¹² Доступны только в филиале

¹³ Доступны только в филиале